

機密 Confidential

香港童軍總會
Scout Association of Hong Kong

總監及領袖委任
保護童軍成員免受傷害及刑事罪行聲明書
Commissioners and Leaders Appointment
Declarations on Safe from Harm and Criminal Offence

本會致力青少年的培育工作，有責任為青少年成員提供一個安全的活動環境，保護他們免受任何危害或侵犯。為此，所有人士在被提名委任或續任為總監及領袖時，必須申報已完成【保護童軍成員免受傷害】網上自學課程及已獲取相關訓練證書，並申報有關刑事罪行或因涉嫌性侵犯及／或侵犯青少年罪行而需協助警方調查的資料，以供本會處理其委任或續任。現請閣下申報以下資料，並作出聲明，所有申報的個人資料會依照香港童軍總會「個人資料私隱政策聲明」處理。

Scout Association of Hong Kong is committed to young people development and is responsible for providing a safe from harm environment for youth members in scouting activities. All Commissioners and Leaders shall, in this respect, have completed the Safe from Harm E-learning exercise and obtain the corresponding Training Certificate, and provide information, if any, on criminal offence or assistance to police inquiry of their alleged offence in connection with sexual abuse and/or abuse on young person for processing by the Association in appointment nomination and warrant renewal. You are required to declare and the information provided in your declaration will be handled in accordance with the Association "Personal Data Privacy Policy Statement".

請在適當空格內劃上「✓」號。 Please "✓" in the appropriate box(es).

1. 保護童軍成員免受傷害網上自學課程 Safe from Harm E-learning exercise

本人已知悉並同意本人須完成【保護童軍成員免受傷害】網上自學課程。I understand and agree that I have to complete the Safe from Harm E-learning exercise.

- 本人已完成本會之【保護童軍成員免受傷害】網上自學課程。I have completed the Safe from Harm E-learning exercise of the Association. ; 或 OR
- 本人已完成世界童軍組織之【保護童軍成員免受傷害】網上自學課程，並夾附訓練證書副本。I have completed the WOSM's Safe from Harm E-learning exercise and attach herewith a copy of the Certificate obtained.

2. 有關刑事罪行 About Criminal Offence

(1) 請問你曾否被香港或其他地方的法庭被判定有刑事罪行？

Have you been found guilty of any criminal offence in a court of law in Hong Kong or elsewhere?

沒有 No 有 Yes (請夾附有關資料 Please attach details on a separate sheet)

(2) 請問你曾否在香港或其他地方被起訴性侵犯及／或侵犯青少年罪行，或因涉嫌該等罪行而需協助警方調查？

Have you been charged and/or have you been required by the police to assist in any investigation of any complaint made against you of any offence connected with sexual abuse and/or abuse on young person whether in Hong Kong or elsewhere?

沒有 No 有 Yes (請夾附有關資料 Please attach details on a separate sheet)

聲 明 Declaration

- 本人謹此聲明，在此聲明書上所自願申報的個人資料，就本人所知均屬真確及最新資料。I declare that the personal data voluntarily provided by me in this Form is accurate and up-to-date to the best of my knowledge.
- 若上述第 2 (1)及/或(2)項的資料有任何變更，本人保證必立刻將實情向香港童軍總會申報。I undertake to notify the Association promptly should there be any change in any information as outlined in item 2 (1) and/or (2) above.

姓名 Name : _____ 簽署 Signature : _____
 旅別 Group : _____ 區 District : _____
 地域/署/單位 Region/Branch/Unit : _____
 職位 Post : _____ 日期 Date : _____

單位專用 Official Use Only

已確認上述領袖／總監已完成【保護童軍成員免受傷害】網上自學課程。

姓名：_____ 職位：_____ 簽署：_____ 日期：_____